



# 香港草地滾球總會 Hong Kong Lawn Bowls Association

會長：張旭峯  
President :  
Vincent Cheung

副會長(發展)：劉曉昂  
Vice President :  
(Development)  
Heron Lau

副會長(聯賽)：梁卓雄  
Vice President :  
(National League)  
Cyril Leung

副會長(公開賽)：郭新焯  
Vice President :  
(National Championships)  
Warren Kwok

副會長(國際事務)：戴偉志  
Vice President :  
(International)  
Glyn Davies

副會長(技術)：林志堅  
Vice President :  
(Technical)  
Claudius Lam

義務秘書：薛冠美  
Hon. Secretary :  
Sandy Sit

助理義務秘書：謝紀發  
Asst. Hon. Secretary :  
David Tse

義務司庫：王銳富  
Hon. Treasurer :  
Mike Worth

名譽法律顧問：蔡克剛  
Hon. Legal Advisor :  
Herbert Tsoi

## MEMORANDUM 備忘

TO: All Bowls Convenors  
FROM: Claudius Lam  
DATE: January 12, 2017  
SUBJECT: Team Uniform

致：各球會召集人  
自：林志堅  
日期：2017年1月12日  
項目：球隊制服

The Association has received enquiries on team uniforms after a recent complaint case. We would like to reiterate that under Byelaws 1.2, all teams must wear matching team uniform during a match, no mattering it is for league or national competitions.

When challenged, the team should prove to their opponent that they have worn the correct uniform. Those refused to provide proofs will be treated as breaching the rules and is subjected to penalties as stated in Byelaws 1.2.

Hope this clarify the queries and avoid the re-occurrence of such incidents in the future.

(Follow by Chinese version)

本會近日收到與近期一宗比賽球衣投訴事件相關之查詢，現特重申：根據總會附例 1.2，所有參與聯賽及公開賽、代表同一隊伍的球員必須穿著相同款式之球衣。

當被質疑球衣是否合乎規格時，受質疑球員須證明已穿著正確球衣。拒絕提供證明者將被視作違反附例 1.2 並將根據該附例的罰則處理。

希望本備忘能澄清疑問及避免上述事件再次發生。

On behalf of  
The Hong Kong Lawn Bowls Association

Claudius Lam  
Vice President – Technical